

金城國中沉浸式計畫

沉浸式計畫撰寫及執行

陳琇嫻

台南土生土長的華語人

四年前開始學台語

有日語科/國文科/本土語科教師證

目前為專任教師/圖書教師



金城國中現況

班級數：25班，中型學校
地點：安平區，都市學校
升學率中上，
非頂尖但是重視升學



建築師雜誌 <https://reurl.cc/1Kp1vG>

教師概況

本土語教師：

本土語教師證 1

即將拿到本土語教師證 3

通過B2 1

幾乎所有老師都能聽

大部分老師有說幾句以上程度



建築師雜誌 <https://reurl.cc/1Kp1vG>

學生概況

大部分學生有聽的能力

聽說流利的1-3人/班

完全聽不懂的1-3/班

說的能力比較弱，講幾句還可以



建築師雜誌 <https://reurl.cc/1Kp1vG>

沉浸式實施概況 (第二年)

班級數：25班

實施課程：

金采視界（七年級校訂-7）

家政（九年級-3）

執行教師數：3



建築師雜誌 <https://reurl.cc/1Kp1vG>

沉浸式計畫之思考

- 擴大校內的台語使用環境
- 製造學生接觸台語的機會
- 讓老師願意開口對學生說台語
- 整合校內外資源，推行計畫

沉浸式計畫：課程

課程語言 / 語言材料 / 延伸活動

沉浸式課程：金采視界 教師授課



- 50%台語比例上課
- 課堂用語以台語穿插互動
- 課程專業用語需做解釋

沉浸式課程：金采視界 教師授課

府城上菜終極任務之圖按怎畫

地味手帖 10



地味手帖 08



- 50%台語比例上課
- 如能輔以圖片及文字解釋佳
- 配合課程內容選擇台語媒材

沉浸式課程：金采視界 教師授課

初階任務之台南料理 **NUMBER 1**



• 誠意食水甜

- 50%台語比例上課
- 如能輔以圖片及文字解釋佳
- 配合課程內容選擇台語媒材

沉浸式課程：金采視界 教師授課



- 鼓勵學生在作品當中使用台語



沉浸式課程：金采視界 觀課交流



- 邀請校內老師來觀課
- 收集老師意見調整授課內容
- 跟老師分享沉浸式課程執行方式

沉浸式課程：金采視界 協同教學



- 邀請校內老師一起來秀台語
- 台語家政協同教學：虱目魚鹹粥

► 芡芳

► Khiàn-phang

[HTTPS://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH
?V=8YGAV_UJQJ8](https://www.youtube.com/watch?v=8YGAV_UJQJ8)

沉浸式課程：金采視界 協同教學

做伙來做虱目魚鹹糜 tsò-hué lâi tò sat-bák-hí kiâm-muài

班級 pan-kip :

名姓 miâ-senn :

+

材料 tsâi-liâu :	份量 hūn-liōng :	組員 tsoo-uân
1. 絞肉 ká-bah	半斤 puànn-kin	老師 tshuân
2. 魚柳 hī-liú	半斤 puànn-kin	老師 tshuân
3. 芹菜 khîn-tshài	一把 tsit-pé	老師 tshuân
4. 白胡椒粉 péh-hôo-tsio-hún	一點仔 tsit-tiám-á	老師 tshuân
5. 沙拉油 sa-lá-iū	一點仔 tsit-tiám-á	
6. 味素、雞粉 bī-sòo、ke-hún	一點仔 tsit-tiám-á	
7. 油蔥 iū-tshang	一點仔 tsit-tiám-á	老師 tshuân
8. 焦ê香菇 ta ê hiunn-koo	五蕊 gōo-luí	老師 tshuân
9. 蒜頭 suàn-thâu	五瓣 gōo-bān	老師 tshuân
10. 白飯 péh-png	五碗 gōo-uánn	
用品 iōng-phín :		
11. 紙巾仔 tsuá-kin-á		
12. 桌布 toh-pòo		
13. 圍裙 uí-su-kún		

- 台語家政協同教學：虱目魚鹹粥
- 家政老師講課，投影片我準備

▶ 吮魚刺

▶ tshng hī-tshì

[HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/LILICOCO](https://www.facebook.com/lilicoco)
TONG/POSTS/1118521498509174/
4:55

沉浸式課程：金采視界 協同教學



- 搭配課程進行實作
- 台語家政協同教學：虱目魚鹹粥



沉浸式課程：金采視界 外部支援



- 畢業生返校做台語Podcast問卷
- 主題：台南武廟



沉浸式課程：金采視界 台語走讀



- 虱目魚主題館
- 主題：虱目魚相關介紹
- 台語比例：90%



沉浸式課程：金采視界 台語走讀



- 虱目魚主題館
- 主題：虱目魚丸手作體驗
- 台語比例：90%



沉浸式課程：金采視界 台語走讀



- 安平陶坊
- 主題：手拉坏介紹
- 台語比例：90%



沉浸式課程：金采視界 台語走讀



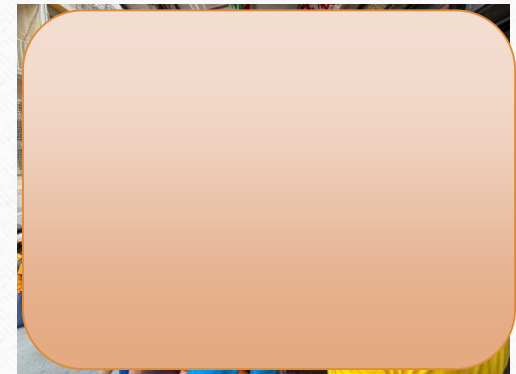
- 安平陶坊
- 主題：手拉坯手作
- 台語比例：90%



沉浸式課程：金采視界 台語走讀



- 舊來發餅店
- 主題：餅店歷史及餅的介紹
- 台語比例：90%



沉浸式課程：金采視界 台語走讀



- 赤崁樓
- 主題：赤崁樓台語導覽
- 台語比例：20%



沉浸式課程：金采視界 學生作品

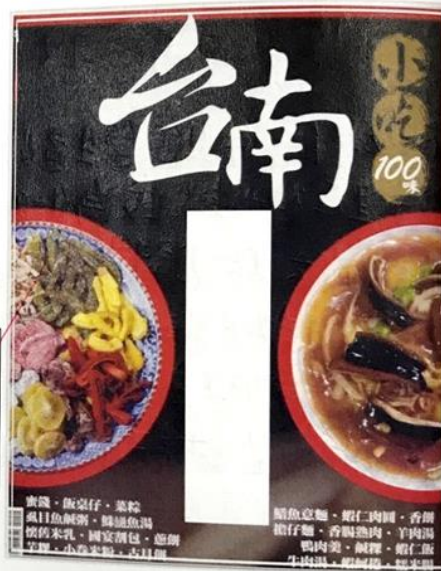
之四 府城上菜——文宣品設計

1. 文青換你當：

右圖為介紹台南小吃的摺頁封面，空白方框是符合主題「台南小吃 100 味」的副標題短語，請以具有文學造詣的文字，設計副標題。
(至多以 2 句呈現)

黑心、2.8 年免稅
food 城小吃能好呷
(府) 上好食

如能使用台文正字更佳。
高哈英、中、台三語十分有創意！

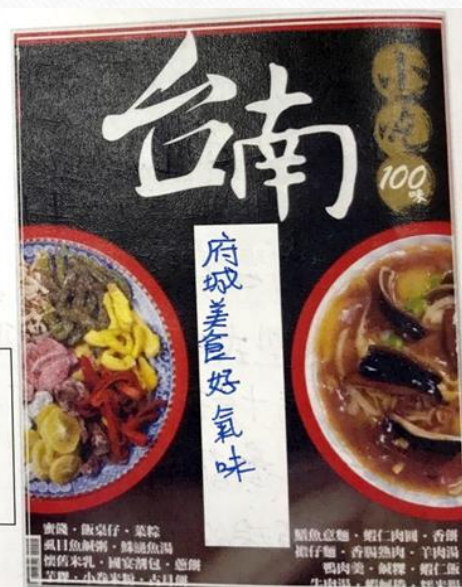


之四 府城上菜——文宣品設計

1. 文青換你當：

右圖為介紹台南小吃的摺頁封面，空白方框是符合主題「台南小吃 100 味」的副標題短語，請以具有文學造詣的文字，設計副標題。
(至多以 2 句呈現)

府城美食好氣味
hó-khi-bī



沉浸式課程：金采視界 學生作品

台南市立金城國民中學自編教材 @編輯：青春閱讀小組(奕涵、淑真、琇嫻、佩熙、僑瑩、小宜老師)

2. 文案由你寫

專業的美食評論家總是能講評得讓眾人聽得垂涎三尺。現在，我們也要試著當個美食評論家，選擇一道台南小吃，善用「感官筆寫」做細膩的「聚焦描摹」。務必讓來到台南的旅客想大啖美食風味。當然別忘了為這段文案設計雋永的標題

標題：臺南臭香味一歸仁操導呼 tshau-tāu-hū

內文：黃色的豆腐泡過熱氣炸得
金黃酥脆，過程中有著臭香臭香
的味道，瀝出油後置入盤中，
加上酸甜甜酸甜的泡菜淋
上特調醬汁，出菜！吃時把豆
腐挖洞塞入泡菜哇！又鹹又酥
甘的氣味在舌尖上舞動真是人間美味
令人留連忘返。

貼上美食圖片或手繪美食：

操導呼 (台語) 可因台文力哈之
拼音方式呈現

臭豆腐



Tainan 文學行透透

葉石濤文學紀念館

臺南市美術館 (一館)

林百貨

臺南市美術館 (二館)

這次去的地方讓我更認識臺南！很有趣！

這座建築是日治時期的警察廳，改建為美術館後，保留了原有的特色。它有著紅磚牆、拱形窗戶，是臺南歷史的見證。館內收藏了許多藝術家的作品，是藝術愛好者的天堂。每次去，都能感受到不同的風味。

沉浸式課程：金采視界 著獎矣！



- 臺南400主題優良教案甄選 甲等
- 2024 統整性課程特優

沉浸式計畫：講座、夏令營

For 教師/ For 學生

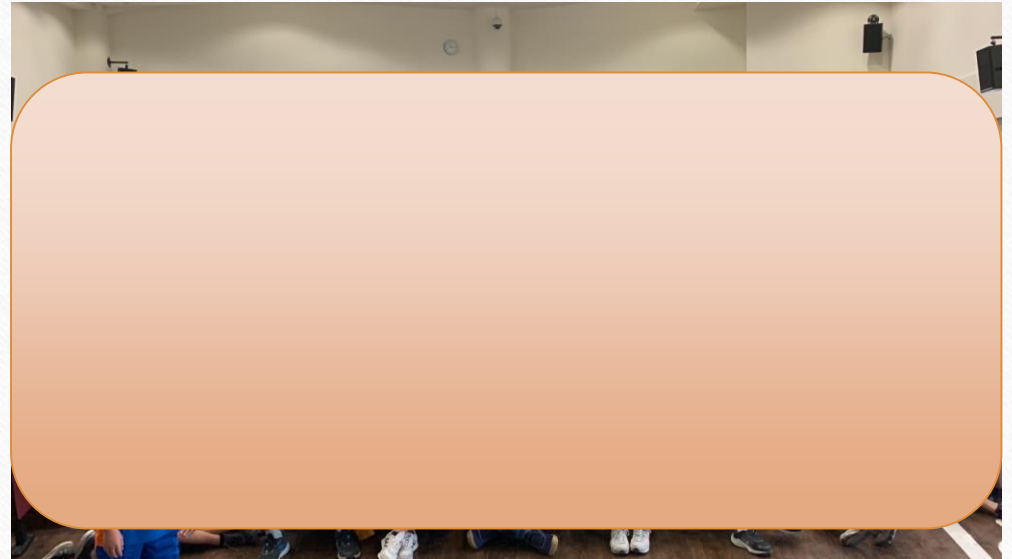
沉浸式課程：台語講座

- 教師增能體驗研習
- 台語比例：90%



沉浸式課程：台語講座

- 台語youtuber入校講座
- 台語比例：90%



沉浸式課程：台語認證夏令營

- 課程安排：五天，全台語夏令營隊，以校內師資為主
- 目標：為台語認證考試A級準備
- 課程安排：聽力口說8節、閱讀書寫8節、生活之美2節、台語實驗2節
- 台語比例：90%

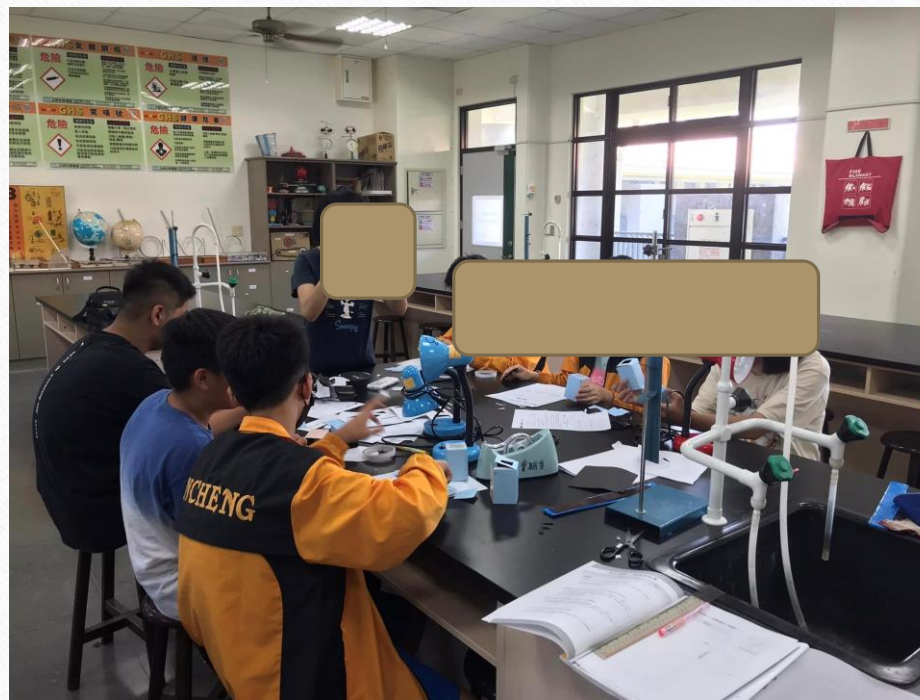
沉浸式課程：台語認證夏令營

- 課程：生活之美
- 台語比例：90%



沉浸式課程：台語認證夏令營

- 課程：台語實驗
- 台語比例：90%



沉浸式課程：台語認證夏令營

今年歇熱，用沉浸式計畫的經費辦台語認證夏令營隊，台語老師以外，閣揣著理化老師、美術老師來門相共。感謝同事願意予我入去教室內底做紀錄。其實看了足感動，上課的品質真好。對4、50歲這代的台南人來講，台語是生活，一塊雞卵糕。

一禮拜20節課，看起來真少，已經是囡仔一學期台語課的量矣，我台語聲調就講四節去，平常時無法度好好仔講的，就因佇這時陣沓仔要。下課的時有囡仔講欲考認證，嘛有問講明年會開無，想欲閣來的。收著遮的心意，心情真好--neh。若有機會，咱明年再會～

- 感謝同事願意予我入去教室內底做紀錄。其實看了足感動，上課的品質真好。對4、50歲這代的台南人來講，台語是生活，一塊雞卵糕。
- 一禮拜20節課，看起來真少，已經是囡仔一學期台語課的量矣。
- 下課的時有囡仔講欲考認證，嘛有問講明年會開無，想欲閣來的。收著遮的心意，心情真好--neh。若有機會，咱明年再會～

沉浸式計畫之感想

- 在中文強勢的環境中，要殺出一條台語血路不是一件容易的事
- 反覆操作中，希望拿捏出一個更好的比例
- 慢慢累積，看得到周遭開始有一點改變
- 有較贏無，若有矣，就想欲閣加加寡
- 感謝學校及同事的支持

沉浸式計畫第二年

- ☆ 沉浸式**教師**：由一位增加至三位
- ☆ 實施**課程**：七年級校訂課程（金采視界）之外，另又增加九年級家政課程（台語比例50%）
- ☆ **台語環境**：於圖書館海報等，增加台語書面呈現。於全校廣播開始使用台語。於運動會增加台語宣誓等。晨讀手冊中安排本土語教育相關篇目等。

沉浸式計畫第二年

- ☆ 沉浸式走讀課程：發展為七年級校訂課程（金采視界）固定課程（台語比例90%）
- ☆ 寒暑假營隊：配合新增台語認證團報實施，寒假也開台語認證營隊（台語比例90%）
- ☆ 台語講座：配合沉浸式課程開台語Canva設計課等給教師（台語比例90%）、安排作家入校等給學生（台語比例50%）

感謝聆聽！
